



MIO★STAR



WAVE 100

Mikrowellengerät





Mikrowellengerät WAVE 100

1

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Mikrowellengerät nicht benutzen.

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	2	Reinigung	21
Hinweise zu dieser Anleitung	3	Aufbewahrung / Wartung	22
Auspacken	3	Störungen	23
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	4	Entsorgung / Recycling	24
Kurzanleitung	5	Technische Daten	25
Inbetriebnahme	6	Konformität	26
– Vor der ersten Inbetriebnahme	6		
– Verwendungszweck	6		
– Aufstellen	7		
– Zusammensetzen	7		
– Mikrowelle, was Sie wissen sollten	8		
– Anschliessen	10		
– Funktionen der Bedienelemente	10		
– Garen	12		
– Typische Garzeiten	14		
– Erwärmen von fertigen Gerichten/Getränken	15		
– Typische Garzeiten zum Erwärmen von fertigen Gerichten/Getränken	17		
– Auftauen	18		
– Typische Auftauzeiten	19		
– Grillieren	20		
– Nach dem Gebrauch	21		



2 Sicherheitshinweise

Deutsch



Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

⚠ **WARNUNG!** Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise vor Gebrauch durchlesen. Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr!

– Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für Nachbenutzer aufbewahren

⚠ **WARNUNG!** Grundgerät und Kabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Stromschlaggefahr!

⚠ **VORSICHT!** Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen. Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren

– Das Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose (230-240 V / 50 Hz) mit einer Absicherung von 10 A betrieben werden

– Den Netzstecker unbedingt ziehen:

– vor jeder Umplatzierung des Gerätes

– vor jeder Reinigung

– nach Stromunterbrechung

– wenn Lebensmittel brennen

– **ACHTUNG!** Das Netzkabel darf nie über Ecken oder Kanten herunterhängen oder gar eingeklemmt werden. Netzkabel nicht über heiße Gegenstände legen oder hängen sowie vor Öl schützen

– Netzkabel regelmässig auf Beschädigungen untersuchen. Zur Vermeidung von Gefahren darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom MIGROS-Service ersetzt werden

– Netzstecker/-kabel und Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen berühren. Immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen

– Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen

– Ist ein Verlängerungskabel nötig, darauf achten, dass dieses für das Gerät geeignet ist (3-polig mit Erde und 1,5 mm² Ader-Querschnitt). Darauf achten, dass das Kabel nicht zur Stolperfalle wird

– Wir empfehlen, das Gerät über einen FI-Schutzschalter anzuschliessen. Im Zweifelsfalle fragen Sie eine Fachperson

⚠ **VORSICHT!** Gerät während des Betriebs niemals verrücken. Verbrennungsgefahr!

⚠ **VORSICHT!** Während des Betriebs werden Gehäuse und Türe sehr heiss. Nicht berühren!

⚠ **VORSICHT!** Gerät vor dem Wegräumen vollständig abkühlen lassen. Verbrennungsgefahr!

– **ACHTUNG!** Keine Gegenstände auf das Gerät stellen. Brandgefahr!

– Gerät nicht verwenden bei:

– Gerätestörung

– beschädigtem Netzkabel

– wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn sonstige Beschädigungen vorliegen

In solchen Fällen das Gerät sofort durch den MIGROS-

Service überprüfen und reparieren lassen

– Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt

– Nur Original-Zubehöerteile verwenden

– Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:

– Gerät auf eine trockene, stabile und ebene Standfläche und nicht direkt unter eine Steckdose stellen. Mindestabstand von 60 cm zu Spülbecken und Waserhahn einhalten

– Stellen Sie das Gerät nicht auf oder unter entflammbare, schmelzbare Vorrichtungen und Küchenvorbauten oder in die Nähe von Vorhängen. Mindestabstand von 70 cm einhalten

– **Mindestabstand von 10 cm zur Wand und zu anderen Gegenständen einhalten. Nach oben 30 cm**

– **Gerät nicht abdecken. Die Lüftungsschlitze seitlich freihalten**

– **ACHTUNG!** Mikrowellengerät nicht in eine Küchenkombination einbauen. Brandgefahr!

– Gerät und Netzkabel nicht auf heiße Oberflächen oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Mindestabstand von 50 cm einhalten

– Nur in trockenen Räumen verwenden

– Mikrowellengerät so weit wie möglich von TV- und Radiogeräten aufstellen (Empfangsstörungen)

– ⚠ **VORSICHT!** Kabel nicht herunterhängen lassen. Stolpergefahr!

– Das Mikrowellengerät ist ausschliesslich zum Zubereiten von Lebensmitteln bestimmt (keine Chemikalien oder andere Materialien erhitzen)

– Das Gerät darf nur unter Aufsicht bedient werden

– ⚠ **WARNUNG!** Nur **mikrowellenfeste Behälter** verwenden. Niemals «normales» Geschirr aus Plastik, Aluminium oder Papier brauchen und keine grossflächigen Metallgegenstände verwenden. Brand- und Stromschlaggefahr!

– **ACHTUNG!** Niemals Gerät ohne Drehunterlage und Drehteller betreiben

– **ACHTUNG!** Niemals verschlossene Gläser, Büchsen oder ganze Eier erhitzen. Explosionsgefahr!

– Sicherheitstüre ganz verschliessen. Nur dann und bei eingestellter Mikrowellen-Leistung und bei eingestellter Gardauer startet das Gerät den Betrieb

– Nie am Sicherheitsverschluss manipulieren. Sicherstellen, dass Türe sowie die Türdichtungen immer intakt sind

– **ACHTUNG!** Gerät nie leer laufen lassen. Gefahr von Geräteschaden!

– Keine Lebewesen in den Garraum stellen

– Der Kochvorgang muss überwacht werden!

– Lebensmittel können brennen oder Rauch erzeugen. Wenn Lebensmittel brennen, sofort Netzstecker ziehen. Türe nicht öffnen, das Metallgehäuse ist feuersicher!

– Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen

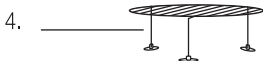
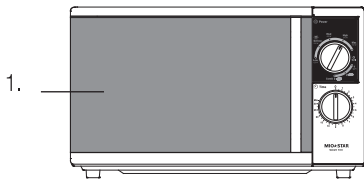
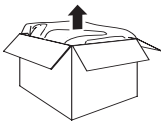


Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

Auspacken



– Mikrowellengerät und Zubehör aus der Verpackung nehmen

– Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob folgende Teile vorhanden sind:

1. Mikrowellengerät
2. Glasdrehteller
3. Drehunterlage
4. Grillrost

– Glasdrehteller und Grillrost sorgfältig mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel reinigen. Grundgerät mit feuchtem Tuch abwischen und trockenreiben

– Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung (230-240 V) mit der Gerätespannung übereinstimmt (siehe Leistungsschild des Gerätes)

– **⚠ WARNUNG! Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel**, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!

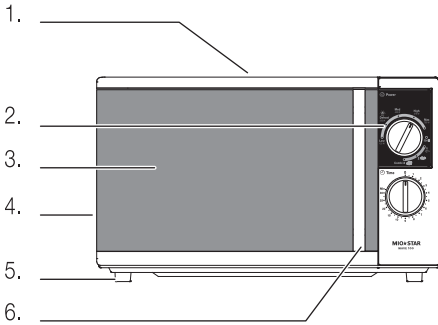
Tipp:

– Bewahren Sie die Verpackung (Karton, Styropor) für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)



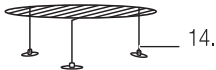
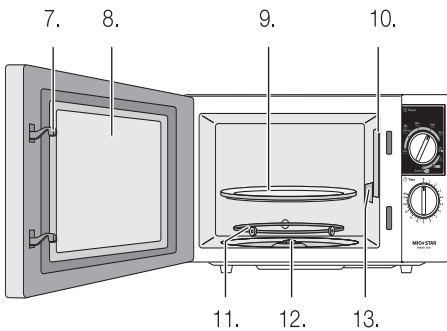
4 Übersicht der Geräte- und Bedienteile

Deutsch



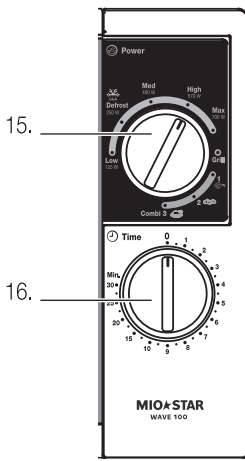
Mikrowellengerät:

1. Gehäuse (Oberseite während Betrieb heiss)
2. Bedienteil
3. Abgedichtete Sicherheitstüre mit Sichtfenster
4. Lüftungsschlitze nicht abdecken
(Δ VORSICHT! Heisser Dampfaustritt!)
5. Füsse (Gerät nicht direkt auf kratz- oder wärmeempfindliche Oberfläche stellen)
6. Türgriff zum Öffnen (ziehen)



Garraum:

7. Verschlusshebel von Türe
8. Türe
9. Drehteller aus Spezialglas
10. Garraumbeleuchtung
11. Drehunterlage
12. Antrieb für Drehunterlage und Drehteller
13. Hellbraune Schutzabdeckung des Magnetrons
(nicht entfernen und nicht beschädigen!)
14. Grillrost verchromt



Bedienteil:

15. «Power»: Drehschalter für 5 Mikrowellen-, 3 Kombi- und 1 Grill-Leistungsstufen
16. «Time»: Ein-/Ausdrehschalter mit Timer
(= Zeitschaltuhr)

Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

Unter www.migros-service.ch können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen.



Kurzanleitung

Diese Kurzanleitung beinhaltet nur die wichtigsten Bedienungsschritte. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir Ihnen die detaillierte Bedienungsanleitung (s. nächste Seite) zu lesen, in der alle wichtigen Funktionen beschrieben sind. Beachten Sie auch die Sicherheitsvorschriften auf den Seiten 2 und 6.

1. Aufstellen

Bei der Wahl des Anwendungsortes bitte folgende Punkte beachten:

- Gerät auf einer trockenen, stabilen und ebenen Standfläche und nicht direkt unter einer Steckdose anwenden. Mindestabstand von 60 cm zu Spülbecken und Wasserhähnen einhalten
- Gerät nicht auf empfindliche Unterlagen (z.B. lackierte Möbel), auf oder unter entflammbare, schmelzbare Vorrichtungen und Küchenvorbauten oder in die Nähe von Vorhängen stellen. Mindestabstand von 70 cm einhalten
- **Gerät nicht abdecken und keine Gegenstände darauf stellen. Die Lüftungsschlitze seitlich freihalten!**
- **Mindestabstand von 10 cm zur Wand und zu anderen Gegenständen einhalten**

⚠ VORSICHT! Kabel nicht herunterhängen lassen (Stolpergefahr!), einklemmen oder in die Nähe von heißen Herdplatten legen

2. Zusammensetzen

- **Netzstecker ziehen**
- **Gerätetüre** öffnen (an Türgriff ziehen)
- **Drehunterlage** im Garraum auf den Drehmechanismus stellen. Dann **Drehteller** eingemittet auf die Drehunterlage legen

Hinweise:

- Das Gerät funktioniert nur, wenn Drehunterlage und Drehteller korrekt eingesetzt sind
- **Gerät nie ohne Drehunterlage und Drehteller betreiben**
- Für Grillfunktion den **Grillrost** auf den **Drehteller** stellen

3. Inbetriebnahme

- Drehschalter **«Time»** auf **«0»** drehen
- Netzstecker einstecken (230-240 V / 50 Hz)
- Flüssigkeit/Speise in mikrowellenfestem Behälter mittig auf den Drehteller stellen.
- ⚠ **WARNUNG! Niemals verschlossene Gläser, Büchsen oder ganze Eier erhitzen. Explosionsgefahr!**
- Sicherheitstüre schließen
- **Das Gerät startet den Betrieb nur bei:**
 - ganz verschlossener Türe,
 - **eingestellter Mikrowellen-Leistungsstufe «Power» und bei**
 - **eingestellter Gardauer «Time»**
- Mit Drehschalter **«Power»** gewünschte Kochfunktion einstellen (siehe auch Tabelle; Seite 11)
- Mit Drehschalter **«Time»** die Gardauer nach Zeit (1–30 Min.) einstellen
- Der Drehschalter **«Time»** übernimmt gleichzeitig die Einschaltfunktion. Das Mikrowellengerät startet dann den Kochvorgang
- Nach Ablauf der Betriebsdauer ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus

Garen

- Siehe Anwendungstabelle Seite 14

Erwärmen

- Siehe Anwendungstabelle Seite 17

Grillieren

- Siehe Tabellen Seiten 11 und 20

Auftauen

- Siehe Anwendungstabelle Seite 19

4. Nach dem Gebrauch

- **Netzstecker ziehen**
- **Gerätetüre** öffnen (an Türgriff ziehen)
- Behälter mit Speisen vorsichtig entnehmen;
⚠ **VORSICHT! Heiss!**
- Gerät komplett abkühlen lassen
- Gerät aus hygienischen Gründen nach jedem Gebrauch reinigen (siehe «Reinigung» Seite 21)



6 Inbetriebnahme

Deutsch



Vor der ersten Inbetriebnahme

WARNUNG! Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise auf Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- **ACHTUNG!** Keine Gegenstände auf das Gerät stellen. Überhitzungs- und Brandgefahr!
- Gerät nicht abdecken. Die Lüftungsschlitze seitlich immer freihalten
- Mindestabstand von 10 cm zur Wand und zu anderen Gegenständen einhalten. Nach oben 30 cm
- **ACHTUNG!** Während des Betriebs Gerät niemals verrücken. Verbrennungsgefahr!
- **VORSICHT!** Gehäuse und Türe werden während des Betriebs sehr heiss. Nicht berühren!
- **VORSICHT!** Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen
- Die Reinigung darf nur nach Ziehen des Netzsteckers und nach kompletter Abkühlung des Gerätes erfolgen
- Gerät nur in trockenen Räumen verwenden

Vor dem ersten Gebrauch Drehteller und Grillrost sorgfältig mit warmem Wasser und etwas Spülmittel abwaschen und gut abtrocknen. Das Grundgerät darf nur mit einem angefeuchteten Tuch abgewischt und getrocknet werden (siehe «Reinigung» Seite 21).

Verwendungszweck

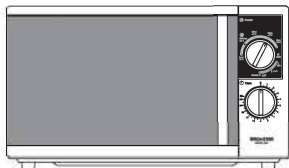
Die Mikrowelle ist eine ideale Ergänzung zu herkömmlichen Garmethoden und eignet sich ausgezeichnet zur zeitsparenden Speisezubereitung.

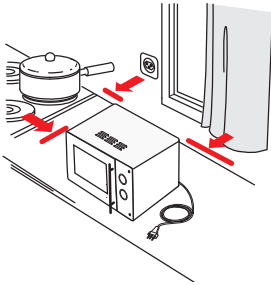
Das Gerät ist sofort einsatzbereit, braucht keine Vorwärmphase und kann sekundenschnell Temperaturen um den Siedepunkt erreichen. Aufgrund der kurzen Kochzeit bleibt der Eigengeschmack der Lebensmittel erhalten und es findet kein Verkochen statt.

Das Mikrowellengerät ist mit einer Grillfunktion (900 W) ausgestattet. So können die schnellen Eigenschaften der Mikrowelle mit der Funktion eines Grills verbunden werden, z.B. für knusprige oder gebräunte Oberflächen. Än Guetel!

Wichtig!

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt

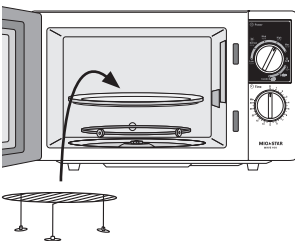




1. Aufstellen

Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:

- **Netzstecker ziehen**
- Gerät auf eine trockene, stabile und ebene Standfläche und nicht direkt unter eine Steckdose stellen. Mindestabstand von 60 cm zu Spülbecken und Wasserhähnen einhalten
- Gerät und Netzkabel nicht auf oder neben heiße Oberflächen (Herdplatte etc.) oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Mindestabstand von 50 cm einhalten
- Gerät nicht auf empfindliche Unterlagen (z.B. lackierte Möbel), auf oder unter entflammbare, schmelzbare Vorrichtungen und Küchenverbauten oder in die Nähe von Vorhängen stellen. Mindestabstand von 70 cm einhalten
- **ACHTUNG! Das Gerät ist nicht für den Einbau geeignet. Brandgefahr!**
- **Die hellbraune Schutzabdeckung des Magnetrons (im Garinnenraum) darf nicht entfernt oder beschädigt werden!**
- Gerät nicht abdecken und keine Gegenstände darauf stellen. Die Lüftungsschlitze seitlich freihalten!
- Mindestabstand von 10 cm zur Wand und zu anderen Gegenständen einhalten. Nach oben mindestens 30 cm freihalten
- Mikrowellengerät so weit wie möglich von TV- und Radiogeräten aufstellen (Empfangsstörungen)
- **⚠ VORSICHT!** Netzkabel nicht herunterhängen lassen. Stolpergefahr!
- **⚠ VORSICHT!** Gerät ausser Reichweite von Kindern anwenden. Kinder erkennen die Verletzungsgefahren nicht, die von einem Haushaltsgerät ausgehen können!



2. Zusammensetzen

- **Netzstecker ziehen**
- **Gerätetüre** öffnen (an Türgriff ziehen)
- **Drehunterlage** im Garraum auf den Drehmechanismus stellen (in die vorgesehene runde Ausbuchtung legen)
- Dann **Drehteller** eingemittet auf die Drehunterlage legen (Kerben auf der Drehteller-Unterseite passen auf die Drehmotornabe)
- Für Grillfunktion resp. Garen von kleinen Speisen **Grillrost** auf den **Drehteller** stellen

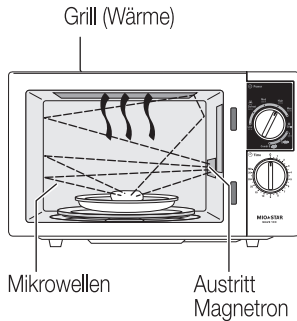
Hinweise:

- Drehteller **niemals umgekehrt** einlegen
- Das Gerät funktioniert nur, wenn Drehunterlage und Drehteller korrekt eingesetzt sind
- **Gerät nie ohne Drehunterlage und Drehteller betreiben**



8 Inbetriebnahme

Deutsch



3. Mikrowelle, was Sie wissen sollten

Das Mikrowellengerät ist ein praktisches Haushaltgerät, mit dem Speisen und Getränke einfach und schnell aufgetaut oder erwärmt werden können. Nachfolgend erhalten Sie einige Informationen und Tipps im Umgang mit dem Mikrowellengerät:

Funktionsweise

Im Geräteinneren werden aus Strom mit einem so genannten Magnetron Mikrowellen erzeugt. Diese bringen die in allen Speisen vorhandenen Wassermoleküle in Schwingung, was zu einer Erwärmung der Speisen führt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Kochmethoden, werden bei der Mikrowelle die Speisen von innen nach aussen erwärmt. Wichtig ist eine optimale Verteilung der Mikrowellen im Garraum. Diese erfolgt hier durch einen Drehteller. Die ersten Mikrowellengeräte wurden bereits 1950 hergestellt.

Was sind Mikrowellen?

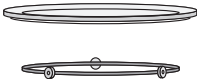
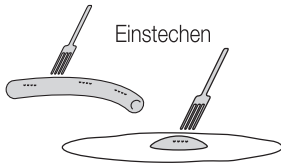
Mikrowellen sind hochfrequente, elektromagnetische Wellen. Sie sind unsichtbar, ähnlich wie bei Radio-, Fernseh-, Natel- und Radarwellen. Sie durchdringen Papier, Glas, Porzellan und Kunststoffe, ohne dass diese erhitzt werden. Von Metall werden sie jedoch, wie Licht an einem Spiegel, reflektiert. Deshalb dürfen keine Metallgefäße zum Kochen verwendet werden. Die Speisen können direkt auf einem mikrowellenfesten Teller oder in speziellen Mikrowellengefäßen (erhältlich in Ihrer MIGROS: z.B. «Micro Clever» von MIGROS TOPLINE) gegart werden. Pfannen und Töpfe sind also unnötig und ungeeignet.

Vorteile der Mikrowelle

Die Mikrowelle ist eine gute und moderne Ergänzung zu traditionellen Kochmethoden. Speisen können mit der Mikrowelle auf einfache und vor allem zeitsparende Weise erwärmt werden. Warum ist das Kochen mit Mikrowellen schneller als das konventionelle Kochen? Die Mikrowellen durchdringen das Kochgut sofort nach dem Einschalten und erwärmen alle Wassermoleküle im Innern der Lebensmittel. Beim konventionellen Kochen muss die Wärme von der Oberfläche her eindringen, das dauert länger und die Oberfläche wird stärker gegart (verbrannt) als das Innere. Weil es länger dauert werden auch mehr wertvolle Inhaltsstoffe zerstört (verköcht).

Die Geräte müssen auch nicht vorgeheizt werden und sind sofort einsatzbereit. Dank der kurzen Garzeit bleiben die Vitamine, Nährwerte und Mineralien im Gargut und werden nicht mit dem Kochwasser ausgeschwemmt. Das ursprüngliche Aroma und die natürliche Farbe des Gargutes bleiben erhalten.





Kann ich alles garen?

Bis auf wenige Ausnahmen, können Sie **alle** Speisen in der Mikrowelle erwärmen. **Erwärmen Sie jedoch niemals** ganze Eier, verschlossene Gläser oder Büchsen, denn diese können durch die Hitze im Innern explodieren.

Wichtig: «Umschlossene» Lebensmittel wie z.B. Würste, Eidotter (z.B. bei Spiegelei) oder Kartoffeln (Gschwelli) usw. vor dem Erwärmen immer zuerst mehrfach mit einer Gabel einstechen. Der Dampf im Innern kann so problemlos entweichen und das Kochgut platzt nicht.

Was muss ich beachten?

Bei Flüssigkeiten: Wenn Flüssigkeiten wie Wasser erwärmt werden, kann es vorkommen, dass der Siedepunkt von 100 °C in einzelnen Wasserschichten bereits erreicht wurde, aber dennoch keine typische Dampfblasen auftreten. **Δ VORSICHT!** Wird nun das Wasserglas/-tasse entnommen oder verschoben, kann es sein, dass sofort eine Dampfblasenbildung eintritt und somit ein plötzliches Überkochen stattfindet. Verbrühungsgefahr! Dieser Effekt wird Siedeverzug genannt und ist normal. Sie können diesen verhindern, indem Sie z.B. einen Teelöffel in die Tasse/Glas legen und die Tasse/Glas nach dem Erhitzen noch einige Sekunden im Gerät stehen lassen.

Allgemein: Verwenden Sie das Gerät nie ohne Drehteller oder ohne Gargut, da dies zu Geräteschäden durch Überlastung führen kann. Achten Sie immer darauf, dass das Gargut einen Mindestabstand von ca. 3 cm von der Gehäusewand hat, da sonst eine Funkenbildung entstehen kann.

Nahrungsmittel mit grossem Wasser- oder Fettgehalt garen schneller als trockene Produkte. **Tipp:** Trockene Lebensmittel anfeuchten. Die Mikrowellen durchdringen das Kochgut nicht regelmässig, weil sie abgelenkt werden, oder weil das Wasser unregelmässig verteilt ist. Dadurch kann das Kochgut unregelmässig erhitzt sein. **Tipp:** Kochgut periodisch umrühren oder drehen. Speziell Kleinkindernahrung gut umrühren und ausgiebig vorkosten.

Die Mikrowelle erwärmt zwar nur Wasser, das sich in Speisen oder im Gefäss befindet. Durch dessen Erwärmung wird aber auch das Kochgeschirr erhitzt. Nehmen Sie daher das Kochgeschirr immer mit einem Topflappen aus dem Gerät.

Sicherheit

Mikrowellen können das Gehäuse nicht verlassen und sind daher für den Benutzer unbedenklich. Auch die Türe hat eine Abschirmung in Form eines Lochbleches (ist durch die Scheibe sichtbar). Die Türe hat zusätzlich einen integrierten Sicherheitsschalter, der beim Öffnen automatisch die Mikrowellenerzeugung abschaltet. **Wichtig:** Achten Sie darauf, dass die Türinnenseite und die Kontaktfläche zum Garraum immer sauber sind.



10 Inbetriebnahme

Deutsch



4. Anschliessen

- Drehschalter «**Time**» auf «0» drehen
- Das Gerät ist durch Einstecken des Netzsteckers (230-240 V / 50 Hz) betriebsbereit

5. Funktionen der Bedienelemente

Für eine sehr einfache Bedienung ist das Mikrowellengerät mit 2 Drehschaltern ausgestattet:

5.1 Funktionsschalter «Power» für Mikrowellen-Leistungstufen und Grillfunktion

Mit diesem Drehschalter «**Power**» werden 5 verschiedene Mikrowellen-Leistungstufen (125 – 700 Watt) eingestellt. Zusätzlich kann der Grill oder eine der 3 Kombistufen Grill und Mikrowelle angewählt werden (für Erwärmung/Bräunung).

- Drehschalter auf gewünschte Stufe stellen (rastet ein). Typische Anwendungsbeispiele finden Sie in der nebenstehenden Tabelle

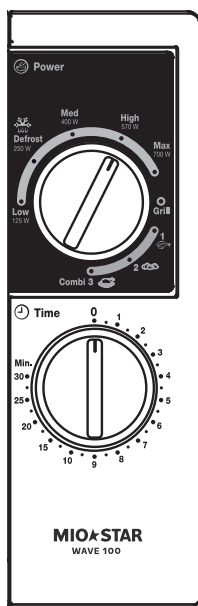
5.2 Funktionsschalter «Time» für Gerät ein-/ausschalten und Gardauer

Mit dem unteren Drehschalter «**Time**» wird die Gardauer nach Zeit (1 bis 30 Min.) eingestellt. Die Gardauer kann bis max. 30 Minuten eingestellt werden.

- Der Timer arbeitet mechanisch. Die ersten 10 Minuten (Hauptanwendungsgebiet) lassen sich feiner einstellen (Zeiteinstellung von 10 bis 30 Minuten ist entsprechend gröber eingezeichnet)
- Für Betriebszeiten unter 2 Minuten, Drehschalter auf 3 Minuten stellen. Dann auf die gewünschte Zeit zurückdrehen, damit der Gong nach dem Kochvorgang ertönt

Der Drehschalter «**Time**» übernimmt gleichzeitig die Einschaltfunktion des Mikrowellengerätes:

- Nach Schliessen der Sicherheitstüre startet das Gerät den Betrieb
- Während des Betriebs bleibt der Garraum beleuchtet und der Drehteller dreht sich
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus (Garraumbeleuchtung schaltet auch aus)





Schalter- stellung	Leistungsstufen Mikrowelle – Grill		Anwendung
Low (= tiefe Leistung)	18% (125 W)	0%	Warm halten, Glace cremiger und Butter weicher machen
Defrost (= Auftauen)	36% (250 W)	0%	Zum Auftauen aller Lebens- mittel, Schokolade schmelzen
Med (= Medium: mittlere Leistung)	58% (400 W)	0%	Für schonendes Garen von Fisch oder Fleisch
High (= hohe Leistung)	81% (570 W)	0%	Für Reis, Fisch, Fleisch, Eier, Nudelgerichte, Suppen oder Saucen
Max (= maximale Leistung)	100% (700 W)	0%	Schnelles Erwärmen, Wasser oder Tee kochen, frisches Gemüse kochen, Geflügel
Combi 1	30% (210 W)	70% (630 W)	Kombination von Grill- und Mikrowellenbetrieb: Aufläufe, Gratins
Combi 2	49% (345 W)	51% (360 W)	Für kleinere Geflügel- und Fleischteile
Combi 3	67% (470 W)	33% (230 W)	Ideal für grosse Geflügelteile
Grill	0% (0 W)	100% (900 W)	Reiner Grill-Betrieb

Hinweise:

- Während des Betriebs kann der Drehschalter **«Power»** jederzeit auf eine andere Stufe gestellt werden
- Speisen von Zeit zu Zeit umrühren. Dazu Türe öffnen (Gerät schaltet sich dabei automatisch aus). Nach dem Umrühren Türe wieder schliessen, um den Kochvorgang fortzusetzen (das Gerät fährt automatisch mit der gleichen Zeiteinstellung fort)
- Der Kochvorgang kann vor Ablauf der eingegebenen Gardauer beendet werden, indem der Drehschalter **«Time»** auf **«0»** zurückgedreht wird (dabei ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus)

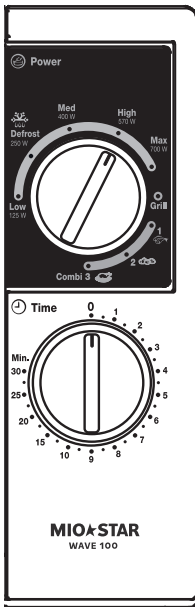
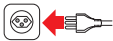
Wichtig!

- Gerät nie ohne Drehunterlage und ohne Drehteller betreiben!
- Das Gerät startet den Betrieb nur bei:
 - ganz verschlossener Türe,
 - eingestellter Mikrowellen-Leistungsstufe **«Power»** und bei
 - eingestellter Gardauer **«Time»**



12 Inbetriebnahme

Deutsch



6. Garen

Dank der schnellen Gardauer ermöglicht die Mikrowelle eine ausserordentlich schonende Zubereitung von z.B. Gemüse. Die Speisen werden im eigenen Saft oder unter Zusatz von nur wenig Flüssigkeit gegart und die natürlichen Aromastoffe, Vitamine, Spurenelemente und Mineralstoffe bleiben so erhalten.

Die Temperatur erreicht beim Garen mit der Mikrowelle kaum mehr als 100 °C. So entstehen keine Röststoffe und die Speisen werden nicht gebräunt – ideal für Diät- und Schonkostgerichte!

- Drehschalter «**Time**» auf «**0**» stellen
- Netzstecker einstecken (230-240 V / 50 Hz)
- **Gerätetüre** öffnen (an Türgriff ziehen)
- Speise in mikrowellenfesten Behälter geben und zudecken
- Behälter mittig auf den Drehteller stellen
- Sicherheitstüre schliessen
- Den Drehschalter «**Power**» auf Stufe «**Max**» stellen (rastet ein)
- Mit Drehschalter «**Time**» die Gardauer einstellen (bis max. 30 Min.)

Hinweise:

- Typische Garzeiten finden Sie in der Tabelle auf Seite 14
- Beachten Sie die Hinweise auf den Verpackungen von Fertig-/Tiefkühlprodukten
- Das Gerät startet den Garvorgang
- Während des Betriebs gelegentlich Türe öffnen und Gargut kurz umrühren. **Δ VORSICHT! Entweichender Dampf!**
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus

- **Standzeit:** Nach dem Garen muss sich die Temperatur im Gericht (je nach Rezept) noch gleichmässig verteilen, daher Gericht kurz stehen lassen.

Δ VORSICHT! Beim Abnehmen des Deckels/Abdeckung kann heisser Dampf entweichen! Die Speisen sind sehr heiss und erhitzen den Behälter; Topflappen verwenden!

- Der Kochvorgang kann vor Ablauf der eingegebenen Gardauer beendet werden, indem der Drehschalter «**Time**» auf «**0**» zurückgedreht wird (dabei ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus)



Wichtig!

- Gerät nie ohne Drehunterlage und ohne Drehteller betreiben!
- Das Gerät startet den Betrieb nur bei ganz verschlossener Türe
- Gerät während des Garvorgangs nie unbeaufsichtigt lassen
- **VORSICHT! Die Speisen sind sehr heiss und erhitzen den Behälter; Topflappen verwenden!**

Hinweise:

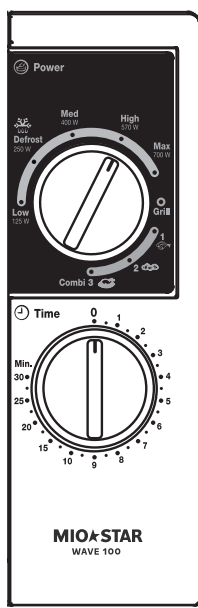
- Speisen in der Mikrowelle erhitzen sich von innen nach aussen. Um lokale Überhitzung, zu vermeiden, Gargut entsprechend mit genügend Flüssigkeit garen und gelegentlich umrühren
- **Erwärmen Sie niemals** ganze Eier, verschlossene Gläser oder Büchsen, denn diese können durch die Hitze im Innern explodieren
- **Wichtig:** «Umschlossene» Lebensmittel wie z.B. Würste, Eidotter (z.B. bei Spiegelei) oder Kartoffeln (Gschwelli) usw. vor dem Erwärmen immer zuerst mehrfach mit einer Gabel einstechen. Der Dampf im Innern kann so problemlos entweichen und das Kochgut platzt nicht
- Erwärmen von Kleinkindernahrung oder Schoppen. VORSICHT! Die Lebensmittel können im Inneren ungleich heiss sein. Sicherheitstipp: Das Kochgut mehrmals gut umrühren/schütteln und nach dem Erwärmen eine Zeit lang stehen lassen
- Kleine Portionen benötigen weniger Kochzeit als grosse (doppelte Menge = rund doppelte Zeit). Grössere oder dichtere Speisen (z.B. Kartoffel, Steak) am Rand des Behälters platzieren
- Beim Garen werden in der Regel die Gerichte immer zugedeckt, damit sie nicht austrocknen. Es gelten hier wie beim Kochen auf dem Herd die gleichen Regeln
- Zum Abdecken Mikrowellen-Folie oder mikrowellenfeste Behälter, Deckel sowie Abdeckhauben verwenden (erhältlich in Ihrer MIGROS: z.B. «Micro Clever» von MIGROS TOPLINE)
- Zubereiten von Fertiggerichten (erhältlich in Ihrer MIGROS): Karton entfernen und die Deckelfolie der Schale mit einem spitzen Messer mehrmals einstechen
- Popcorn-Körner für die Mikrowelle dürfen NUR in Originalpackung zubereitet werden; Tüte in das Gerät stellen (erhältlich in Ihrer MIGROS)





14 Inbetriebnahme

Deutsch



6.1 Typische Garzeiten:

Bei den nachfolgenden Gar-Beispielen handelt es sich um Richtwerte. Die Beispiele gehen von einer Zimmertemperatur des Gemüses aus. Bei Speisen direkt aus dem Kühlschrank gelten längere Garzeiten.

Lebensmittel	Menge *)	Garzeit **)	Hinweis
Artischocken	1 Stk. (400 g)	10–12	ganz garen, 5 EL Wasser beifügen
Auberginen	1000 g	20	in Scheiben schneiden, mit Zitrone beträufeln
Blumenkohl	1000 g	20	teilen, 5 EL Wasser beifügen
Broccoli	1000 g	20	5 EL Wasser beifügen
Karotten	500 g	4	in Scheiben schneiden, mit Wasser bedecken
Kartoffeln (geschält)	1 Stk. (175 g)	4	halbieren, 5 EL Wasser beifügen
Schalenkartoffeln	1 Stk. (75 g)	1½	mehrfach einstechen, 4 EL Wasser beifügen
Kohlrabi	100 g	1½	in Scheiben oder Streifen schneiden, 5 EL Wasser beifügen
Lauch (Porree)	75 g	1	in Ringe schneiden, 4 EL Wasser beifügen
Maiskolben	ganze (1000 g)	5	ganz garen, 5 EL Wasser beifügen
Peperoni (grün)	1 Stk. (90 g)	½	in Streifen schneiden, 4 EL Wasser beifügen
Rotkohl	500 g	8–12	in Streifen schneiden, 5 EL Bouillon beifügen
Zucchini			in Scheiben schneiden, 1 EL Wasser beifügen

*) pro Durchgang

**) in Stellung «Max»; Angaben in Minuten



7. Erwärmen von fertigen Gerichten und Getränken

Portionengerecht vorbereitet und in den Kühlschrank gestellt, sind Gerichte in der Mikrowelle in kurzer Zeit erwärmt und schmecken wie frisch zubereitet.

- Drehschalter «Time» auf «0» stellen
- Netzstecker einstecken (230-240 V / 50 Hz)
- **Gerätetüre** öffnen (an Türgriff ziehen)
- Speise in mikrowellenfesten Behälter geben und zudecken.
ACHTUNG! Getränke nicht zudecken (z.B. Kaffee, Tee, Milch, Kakao etc.!).
- Behälter mittig auf den Drehteller stellen
- Sicherheitstüre schließen
- Den Drehschalter «Power» auf Stufe «Max» stellen (rastet ein)
- Mit Drehschalter «Time» die Gardauer einstellen (bis max. 30 Minuten)

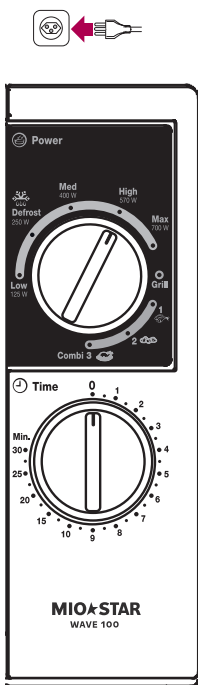
Hinweise:

- Typische Garzeiten finden Sie in der Tabelle auf Seite 17
- Beachten Sie die Hinweise auf den Verpackungen von Fertigprodukten
- Das Gerät startet den Garvorgang
- Während des Betriebs gelegentlich Türe öffnen und Gargut kurz umrühren. **⚠ VORSICHT! Entweichender Dampf!**
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus
- Der Kochvorgang kann vor Ablauf der eingegebenen Gardauer beendet werden, indem der Drehschalter «Time» auf «0» zurückgedreht wird (dabei ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus)
- **⚠ VORSICHT!** Beim Abnehmen des Deckels/Abdeckung kann heisser Dampf entweichen! Die Speisen sind sehr heiss und erhitzen den Behälter; Topflappen verwenden!

Wichtig!

- Gerät nie ohne Drehunterlage und ohne Drehteller betreiben!

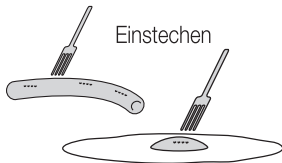
Fortsetzung ...





16 Inbetriebnahme

Deutsch



Hinweise:

- Speisen in der Mikrowelle erhitzen sich von innen nach aussen
- Gerichte mit Fleisch-, Fisch- oder Gemüsesauce flach verteilen. Dann mit etwas Sauce begiessen (für schnelles, gleichmässiges Erwärmen, ohne auszutrocknen)
- **Kleinkindernahrung oder Schoppen:** VORSICHT! Die Lebensmittel können im Inneren ungleich heiss sein. Sicherheitstipp: Kochgut mehrmals gut umrühren/schütteln und nach Erwärmen eine Zeit lang stehen lassen
- Lebensmittel, die mit einer Haut überzogen sind, z.B. Tomaten oder Auberginen, mit einer Gabel einstechen (Lebensmittel können durch den entstehenden Innendruck aufplatzen)
- **Siedeverzug:** Wenn Flüssigkeiten wie Wasser erwärmt werden, kann es vorkommen, dass der Siedepunkt von 100 °C in einzelnen Wasserschichten bereits erreicht wurde, aber dennoch keine typische Dampfblasen auftreten. VORSICHT! Wird nun das Wasserglas/-tasse entnommen oder verschoben, kann es sein, dass sofort eine Dampfblasenbildung eintritt und somit ein plötzliches Überkochen stattfindet. Verbrühungsgefahr! Dieser Effekt wird Siedeverzug genannt und ist normal. Sie können diesen verhindern, indem Sie z.B. einen Teelöffel in die Tasse/Glas legen und die Tasse/Glas nach dem Erhitzen noch einige Sekunden im Gerät stehen lassen
- Gemüse-, Kartoffel-, Reis-, Nudel- oder Eintopfgerichte vor dem Erwärmen mit etwas Wasser, Bouillon oder Öl beträufeln
- Damit weder Flüssigkeit noch Aromastoffe entweichen können und die Speisen sich gleichmässig erwärmen, sollten sie zugedeckt werden (mit Deckel oder Mikrowellen-Folie oder -Abdeckhaube)
- Gebratenes Fleisch jeweils mit Öl bestreichen (Oberflächen bleiben frisch und trocknen nicht aus)
- Kalt gewordene Getränke in mikrowellenfesten Gefässen erwärmen. Nicht zudecken und nur 2/3 füllen
- Zum Abdecken Mikrowellen-Folie oder mikrowellenfeste Behälter, Deckel sowie Abdeckhauben verwenden (erhältlich in Ihrer MIGROS: z.B. «Micro Clever» von MIGROS TOPLINE)



7.1 Typische Garzeiten von fertigen Gerichten/Getränken:

Lebensmittel	Menge *)	Garzeit **)	Hinweis
Tellergericht (z.B. Schnitzel mit Reis, Bohnen)	400 g	2–3	mit Abdeckung garen
Kartoffeln	150 g	2	mit Wasser beträufeln, mit Abdeckung garen
Langkornreis	150 g	2	mit Öl beträufeln, mit Abdeckung garen
Nudeln	150 g	2–3	mit Wasser beträufeln, mit Abdeckung garen
Gemüse	150 g	2–3	mit Abdeckung garen
Fischfilet	200 g	2–3	mit Öl bestreichen, mit Abdeckung garen
Schweine- schnitzel (paniert)	200 g	2–3	ohne Abdeckung garen
½ Poulet	350 g	2–3	mit Öl bestreichen, ohne Abdeckung garen
Kaffee, Tee	150 ml	1	
Wasser, Glühwein	150 ml	1	
Milch, Kakao	150 ml	½	
Klare Brühe	250 ml	2	
Gebundene Suppe	250 ml	2–3	mit Abdeckung erhitzen, 1x umrühren
Milch	100 ml	½–1	Kühlschranktemperatur, ohne Abdeckung erhitzen
Baby-Früchte- brei	200 ml	½–1	Zimmertemperatur, ohne Abdeckung erhitzen

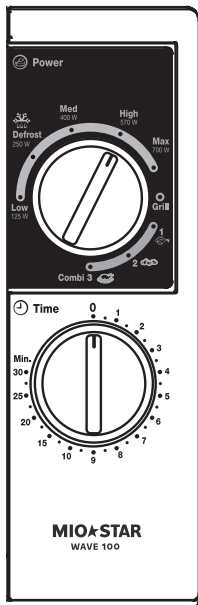
*) pro Durchgang

**) in Stellung «Max.»; Angaben in Minuten



18 Inbetriebnahme

Deutsch



8. Auftauen

Die Auftaufunktion «Defrost» ermöglicht ein schnelles, gleichmässiges Auftauen von Tiefkühlprodukten.

- Drehschalter «Time» auf «0» stellen
- Netzstecker einstecken (230-240 V / 50 Hz)
- **Gerätetüre** öffnen (an Türgriff ziehen)
- Speise in mikrowellenfesten Behälter geben und zudecken
- Behälter mittig auf den Drehteller stellen
- Sicherheitstüre schliessen
- Den Drehschalter «Power» auf «Defrost» stellen (rastet ein)
- Mit Drehschalter «Time» die Auftaudauer einstellen

Hinweise:

- Typische Auftauzeiten finden Sie in der Tabelle auf Seite 19
- **Sicherheitstipp:** Überprüfen Sie die Schalterstellungen jedes Mal und vergewissern Sie sich speziell beim Auftauen mit langen Zeiten, dass der Leistungsschalter auf «Defrost» steht
- Beachten Sie die Hinweise auf den Verpackungen von Tiefkühl-Produkten. Angegebene Auftauzeiten unbedingt einhalten, da das Gefriergut ausserhalb der Mikrowelle noch «nachtaut»
- Das Gerät startet den Auftauvorgang
- Während des Betriebs gelegentlich Türe öffnen und Auftaugut kurz umrühren/wenden. **⚠ VORSICHT! Entweichender Dampf!**
- **Gerät während des Auftauvorgangs nie unbeaufsichtigt lassen**
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus

8.1 Wichtige Hinweise zum Auftauen

- Auftaugut in kleinere Stücke teilen
- Flache Lebensmittel tauen schneller auf als blockförmige
- Backwaren (Brot, Brötchen, Kuchen etc.) immer **ohne Abdeckung** auftauen, da sie sonst weich werden. Haushaltspapier unter Backgut legen (saugt Flüssigkeit auf). Nach dem Auftauprozess Papier entfernen, damit es nicht am Backgut anklebt
- Dem Tiefkühlgut stets etwas Flüssigkeit beifügen
- Beim Auftauen von ungleich dicken Lebensmitteln (z.B. ganzen Fischen oder Geflügel), die dünnen Teile (Schwanzstück oder Flügel) auf der Oberfläche mit etwas Alufolie abdecken.
⚠ VORSICHT! Alufolie mind. 3 cm von den Innenwänden entfernt halten, da sich sonst Funken bilden können!
- Darauf achten, dass das Auftaugut nicht angegart wird



- Mikrowellen-Folie, mikrowellenfeste Behälter, Deckel sowie Abdeckhauben sind in Ihrer MIGROS erhältlich (z.B. «Micro Clever» von MIGROS TOPLINE)
- **Gerät nie ohne Drehunterlage und ohne Drehteller betreiben!**
- **Das Gerät startet den Betrieb nur bei:**
 - ganz verschlossener Türe,
 - eingestellter Mikrowellen-Leistungsstufe «Power» und bei
 - eingestellter Gardauer «Time»
- Aufgetaute Lebensmittel unmittelbar weiterverarbeiten, verzehren oder in den Kühlschrank stellen

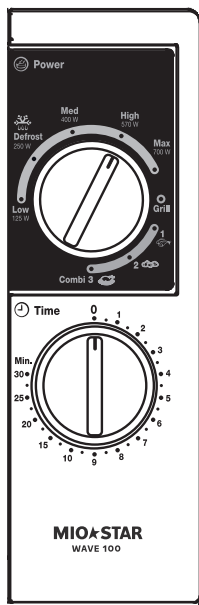
8.2 Typische Auftauzeiten:

Die Beispiele basieren auf einer Lebensmitteltemperatur von -18°C :

Lebensmittel	Menge	Auftauzeit *)	Nachtauzeit **)	Hinweise
Poulet-schenkel	500 g	10–12	15	Geflügel in eine Schale legen. Die Schale kann auf einen umgedrehten Teller gestellt werden, damit es auf Höhe des Magnetrons liegt. Mehrmals wenden
Poulet	1000 g	20	20	
Güggeli	1000 g	20	25	
Brötchen	1 Stk. (40 g)	½	5	danach toasten
Weissbrot	500 g	4	10	auf einem Metallgitter nachtauen lassen
Halbweissbrot	500 g	4	10	auf einem Metallgitter nachtauen lassen
Vollkornbrot	500 g	4	45	auf einem Metallgitter nachtauen lassen
Pizza	1 Stk. (175 g)	4		
Früchtekuchen	1 Stk. (75 g)	1½	10	
Käsekuchen	100 g	1½	20	
Rührkuchen	75 g	1	5	
Käse-Rahm-Torte	ganze (1000 g)	5	120	
Schoko-Rahm-Torte	1 Stk. (90 g)	½	10	
Gemüse	500 g	8–12	15	wenden und aufteilen

*) in Stellung «Defrost»; Angaben in Minuten

**) ausserhalb von Mikrowelle; Angaben in Minuten



9. Grillieren

Bei der Anwendung des integrierten Grills erhalten alle nicht zugedeckten Gerichte eine Bräunung und knusprige Aussenschicht. Die Funktion erlaubt pure (100% / 900 Watt) Grillanwendungen (Drehschalter «Power» auf «Grill» stellen) oder Kombinationen mit der Mikrowelle (Drehschalter auf «Combi 1», «2» oder «3» stellen).

- Drehschalter «Time» auf «0» stellen
- Netzstecker einstecken (230-240 V / 50 Hz)
- **Gerätetüre** öffnen (an Türgriff ziehen)
- Für Grillfunktion den **Grillrost** auf den **Drehteller** stellen (oder Behälter mittig auf den Drehteller stellen)
- Gargut in Behälter oder auf Grillrost geben
- Sicherheitstüre schliessen
- Mit dem Drehschalter «Power» die gewünschte Grill-Funktion einstellen (rastet ein). Auf den Stufen «Combi 1 bis 3» sind Mikrowelle und Grill gleichzeitig in Funktion. In der Stellung «Grill» ist nur der Grill eingeschaltet:

Schalterstellung	Leistung	
	– Mikrowelle ca.	– Grill
Grill	0 % (0 W)	100 % (900 W)
Combi 1	30 % (210 W)	70 % (630 W)
Combi 2	49 % (345 W)	51 % (360 W)
Combi 3	67 % (470 W)	33 % (230 W)

- Die Anwendung mit einer der Kombistufen Grill/Mikrowelle empfiehlt sich für beispielsweise panierte Schnitzel, gebrillte Poulets, Pizza, Gratins oder überbackene Zwiebelsuppe.

Hinweis:

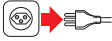
- Typische Anwendungsbeispiele finden Sie auf Seite 11
- Mit Drehschalter «Time» die Gardauer einstellen (max. 30 Minuten)
- Das Gerät startet den Garvorgang
- Δ Während des Betriebs gelegentlich Türe öffnen und Speisen kurz umrühren resp. wenden. **VORSICHT! Entweichender Dampf!**
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus
- Δ **VORSICHT! Die Speisen sind sehr heiss und erhitzen den Behälter/Grill; Topflappen/Grillzange verwenden!**

Wichtig!

- Gerät nie ohne Drehunterlage und ohne Drehteller betreiben!
- **ACHTUNG! Niemals Brot in den Kombi- oder Grill-Positionen auftauen/erwärmen. Brandgefahr!**

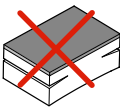


10. Nach dem Gebrauch



- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Gongzeichen und das Gerät schaltet komplett aus
- Bei Nichtgebrauch den Drehschalter «Time» auf «0» stellen
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird
- Gerät komplett abkühlen lassen
- Gerät aus hygienischen Gründen nach jedem Gebrauch reinigen (siehe nachfolgendes Kapitel «Reinigung»)

Reinigung



Gehäuse und Bedienteil

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät komplett abkühlen
- **⚠ WARNUNG!** Das Grundgerät und Netzkabel niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen. Kurzschluss- und Stromschlaggefahr!
- **ACHTUNG!** Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel verwenden. Nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen und danach gut trocknen lassen. Den Netzstecker dabei nicht berühren bzw. nie feucht reinigen

Wichtig!

- *Es darf dabei kein Wasser in die Lüftungsschlitze laufen!*

Garraum und Sicherheitstüre

- Garraum und Sicherheitstüre samt Dichtungen und Sichtfenster nur mit einem feuchten Tuch oder nichtkratzendem Schwamm gründlich reinigen (nicht mit grüner Schwammseite) und trocknen
- Nur bei starker Verschmutzung Reinigungsmittel verwenden. Darauf achten, dass keine Seifenrückstände im Garraum zurückbleiben (garrende Speisen können sonst verderben)

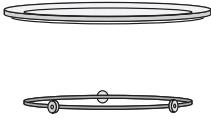
Hinweis:

- Den Garraum nach der Reinigung vollkommen trocken und geruchsfrei halten



22 Reinigung

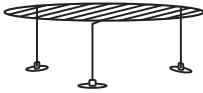
Deutsch



Drehunterlage und Glasdrehteller

- Glasdrehteller mit warmem Wasser und einem handelsüblichen Reinigungsmittel reinigen und dann gut abtrocknen. Drehteller kann auch in den Geschirrspüler gegeben werden
- Drehunterlage mit warmem Wasser sorgfältig abspülen und gut abtrocknen. Die Drehrollen sollen leichtgängig bleiben, damit eine gleichmässige Rotation gewährleistet ist
- Sollten Drehunterlage oder -teller angerissen/gebrochen sein, können Sie Ersatz beim nächsten MIGROS-Kundendienst oder unter: www.migros-service.ch bestellen
- **Drehunterlage nicht in Abwaschmaschine reinigen!**

Grillrost



- Grillrost mit warmem Wasser und einem handelsüblichen Reinigungsmittel reinigen und dann gut abtrocknen
- **Grillrost nicht in Abwaschmaschine reinigen!**

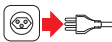
ACHTUNG!

- Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel anwenden



Aufbewahrung / Wartung

Aufbewahrung



Bei Nichtgebrauch des Gerätes immer den Netzstecker ziehen.

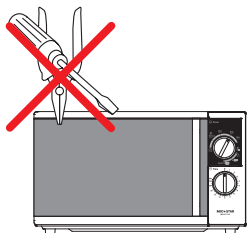
Bewahren Sie das Mikrowellengerät an einem trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sollte es vor übermässigem Staub, Schmutz oder Feuchtigkeit geschützt werden.

Wartung

Das Mikrowellengerät ist wartungsfrei und braucht nicht geschmiert oder geölt zu werden. Türdichtungen sauber halten und regelmässig reinigen. Kabel und Stecker regelmässig auf Beschädigungen untersuchen.



Störungen



Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen und nicht verwenden von Original-Ersatzteilen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch.

Falls Sie eine Störung mit Hilfe der folgenden Übersicht nicht selber beheben können, wenden Sie sich an den nächsten MIGROS-Kundendienst oder an die M-Infoline (Telefonnummer auf Rückseite dieser Anleitung).



Wichtig: Bei Störungen, defektem Gerät oder Verdacht auf Defekt nach einem Sturz sofort Netzstecker ziehen.

Störung	mögliche Ursache	Fehlerbehebung	Seite
Gerät startet nicht	– Netzstecker nicht richtig eingesteckt	– Ausstecken. Nach 10 Sekunden wieder einstecken	10
	– Sicherung durchgebrannt und der Leistungsschutzschalter spricht an	– Sicherung durch MIGROS-Service auswechseln lassen	23
	– Steckdose fehlerhaft	– Steckdose mit anderen Geräten testen	
	– Türe nicht richtig geschlossen	– Türe richtig schliessen	11
	– Gardauer nicht gewählt	– Gardauer mit Drehschalter «Time» wählen	10
Funkenbildung	– Verwenden Sie ungeeignetes Kochgeschirr?	– Mikrowellenfeste Behälter verwenden	2, 8
	– Ist kein Gargut im Gerät?	– Immer mit Gargut betreiben	2
	– Wird Alufolie verwendet?	– Abstand von mindestens 3 cm zwischen Alufolie und Innenwänden einhalten	18
Drehunterlage macht Störgeräusche während des Betriebs	– Die Rollen oder Garraumboden sind verschmutzt	– Drehunterlage reinigen	22
Mikrowellengerät stört TV- und Radioempfang	– Radio- und TV-Empfang kann gestört werden, das ist normal und nicht gefährlich	– Geräte mit genügend grossem Abstand aufstellen	2, 7
Beleuchtung im Garraum ist schwach	– Während des Betriebs mit kleiner Mikrowellenleistung ist dies normal		



24 Störungen

Deutsch

Störung	mögliche Ursache	Fehlerbehebung	Seite
Heisser Dampf sammelt sich an der Türe an oder tritt aus den Lüftungsschlitzen	– Während des Betriebs tritt Dampf aus dem Gargut, jedoch noch stärker aus den Lüftungsschlitzen. Dampf kann sich aber auch an der Türe, wo es kühl ist, ansammeln. Das ist normal und nicht gefährlich		
Gerät wurde unabsichtlich ohne Gargut gestartet		– Drehschalter «Time» auf «0» stellen	10, 11

Entsorgung / Recycling



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen.

Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.



Technische Daten

Nennspannung	230-240 Volt / 50 Hz
Nennleistung	1200 Watt
Mikrowellen-Leistung <i>min.</i>	125 Watt
Mikrowellen-Leistung <i>max.</i>	700 Watt
Grill-Leistung	900 Watt
Garrauminhalt	17 Liter
Glasdrehteller	ø 24.5 cm
Masse (Breite x Höhe x Tiefe)	ca. 455 x 265 x 360 mm
Länge Netzkabel	ca. 1 m
Gewicht Grundgerät	ca. 11.3 kg
Materialien	<ul style="list-style-type: none">- Mikrowellengerät (Gehäuse) Metall / Kunststoff- Sicherheitstüre Metall / Kunststoff- Drehteller Glas- Drehunterlage Kunststoff
Funkentstört	Nach EU-Norm
Zulassung	CE
M-Garantie	3 Jahre
Zubehör (im Preis inbegriffen)	Glasdrehteller, Drehunterlage und Grillrost

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

MIGROS

MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, CH-8031 Zürich



26 Konformität CE

Deutsch

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
2011/65/EU	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
(EG) Nr. 1275/2008	Ökodesign-Anforderungen an den Stromverbrauch elektrischer und elektronischer Haushalts- und Bürogeräte im Bereitschafts- und im Aus-Zustand
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-25 EN 62233 EN 60335-2-9
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

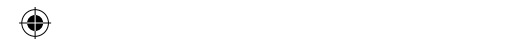
MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich

Dekormaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten.









Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues. La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

Garanzia

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa. Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

MIGROS

Migros-Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach bestellen unter www.migros-service.ch

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente. Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site: www.migros-service.ch

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita. Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch.



M-INFOLINE
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0800 84 0848: Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30 (8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag). www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30 (8 cts / min. de 8 h à 17 h, 4 cts / min. de 17 h à 18 h 30 et samedi). www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato). www.migros.ch/contacto

